



museo de artes y  
**SEVILLA**  
costumbres populares

[www.museosandalucia.es](http://www.museosandalucia.es)

EN LECTURA FÁCIL





# 1. Dónde está el museo

El museo está  
en la plaza de América número 3, en Sevilla.

Puedes ver dónde está el museo en el mapa de más abajo.



Puedes saber más sobre el museo en:



el número de teléfono 955 03 53 25,



la dirección de correo electrónico [museoacp.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:museoacp.ccul@juntadeandalucia.es)



o la página web [www.museosdeandalucia.es](http://www.museosdeandalucia.es)

Este pictograma informa  
que el texto al que acompaña  
está adaptado a lectura fácil.

La información que se da en este texto  
es la misma que en el texto original  
pero mediante frases cortas,  
expresiones sencillas  
e imágenes comprensibles.



[institutolecturafacil.org](http://institutolecturafacil.org)



## Cómo llegar hasta el museo

Si vas en coche,  
puedes usar el aparcamiento del paseo de las Delicias,  
el de la avenida de la Borbolla o el del Acuario de Sevilla.

Si usas transporte público, puedes coger:

1. El autobús de la ciudad.  
Puedes coger las líneas 1, 3, 6, 30, 31, 34 y 37.
2. El taxi.  
Hay paradas de taxis cerca en la avenida de Moliní.
3. El tren de cercanías.  
Las estaciones más cercanas son  
la del hospital Virgen del Rocío  
y la de San Bernardo.
4. O el metro.  
Las estaciones más cercanas son la de San Bernardo  
y la del prado de San Sebastián.

“Recuerda que...

Debes cumplir las normas del museo  
y hacer caso a lo que diga el personal  
para que todos y todas disfrutemos.

Gracias.”



## 2. El museo y el edificio del museo

El Museo de Artes y Costumbres Populares de Sevilla muestra objetos y otros recursos que nos enseñan las culturas de Andalucía.

El museo es del **Estado de España** y la Junta de Andalucía se encarga de que funcione bien.

El museo está en el edificio llamado Pabellón Mudéjar.

El edificio está en el parque de María Luisa.

El arquitecto Aníbal González diseñó el edificio.

El edificio se construyó en el año 1914 como parte de la **Exposición Iberoamericana**.

Tiene un patio en el centro y 4 plantas.

Tiene salas que se pueden visitar y las oficinas en las que solo pueden entrar los profesionales de los museos.

En el museo puedes visitar:

- salas de **exposiciones temporales**,
- la **exposición permanente**,
- una biblioteca con libros sobre **Antropología** y **Museología**,
- un salón de actos
- y varias zonas de descanso.

**Museología:** ciencia que estudia los museos, su historia y las técnicas para guardar, mantener y mostrar bien sus objetos y obras de arte.

**Estado de España:** es el grupo de personas y recursos que trabajan para atender las necesidades de las españolas y los españoles.

**Exposición Iberoamericana:** fue una gran exposición que se hizo en la ciudad de Sevilla en el año 1929 sobre las culturas de España, la cultura de Portugal y las culturas de América Latina.

**Exposiciones temporales:** son colecciones de objetos que se pueden visitar solo por un tiempo en un museo.

**Exposición permanente:** es la colección de objetos que se pueden ver siempre en un museo.

**Antropología:** es la ciencia que estudia las culturas que crean los grupos de personas.

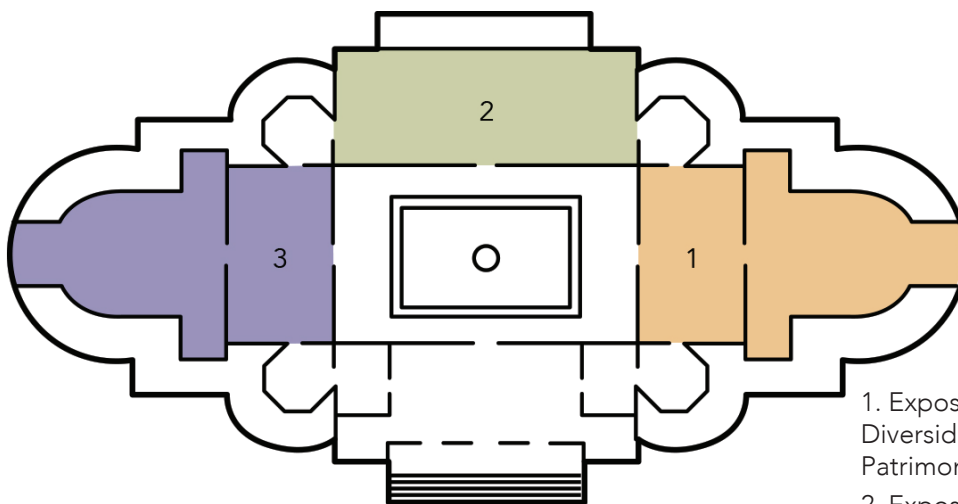


La puerta principal del museo.

### 3. Las salas del museo

Las salas están en 2 de las plantas del edificio:

La planta baja.



1. Exposición temporal: Diversidad, creatividad y resistencia Patrimonio inmaterial de Andalucía.
2. Exposición temporal: Nos ocupamos del mar.
3. La colección Díaz Velázquez.

Dibujo de las salas que hay en la planta baja.



Puedes visitar 3 salas:

1. **Sala 1.** La exposición temporal:  
Diversidad, creatividad y resistencia  
**Patrimonio inmaterial** de Andalucía.

Nuestro mundo está muy globalizado.

La **globalización** hace que todas las personas del mundo compartan una misma cultura. Esto hace que las culturas y las tradiciones de cada sociedad estén en peligro de desaparecer.

Para luchar contra esto, muchas personas trabajan desde sus ciudades para que sus culturas y tradiciones sigan existiendo.

Las **fotografías** y objetos de esta exposición temporal enseñan a las personas visitantes cómo son las diferentes culturas que existen en Andalucía.

En esta sala puedes conocer cómo vemos el mundo desde Andalucía y cómo pensamos.

**Patrimonio inmaterial:** es el conjunto de tradiciones, arte, expresiones y creencias de una cultura.

**Globalización:** es un proceso que han sufrido todos los países del mundo y que hace que estemos cada vez más conectados a muchos niveles.

**Fotografías:** son imágenes que se consiguen con máquinas especiales llamadas cámaras.



La exposición.



La vitrina sobre las formas de expresión.



Mural sobre el patrimonio inmaterial de Andalucía.

## 2. **Sala 2.** La exposición temporal:

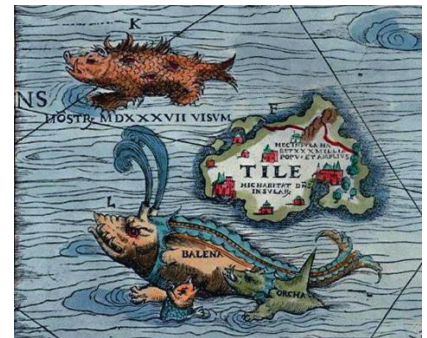
Nos ocupamos del mar.

Ahora, cuando pensamos en el mar, pensamos en cosas buenas: el tiempo libre, la salud o la belleza. Pero antes el mar daba miedo.

Antes, el mar era muy importante para que las personas se comunicaran entre ellas. En él había peligros reales, como los piratas, y otros peligros imaginados, como los animales fantásticos.

Todos estos peligros, las tormentas o el frío que hace en alta mar hicieron que pocas personas vivieran en las costas.

Algunas personas sí vivían en pueblos en la costa. Estas personas aprendieron mucho sobre el mar con el paso del tiempo y aprovecharon sus recursos. Por ejemplo, los peces o la sal.



Una parte de la carta marina de Olaus Magnus.

Mapa del mar del siglo 16.



Ahora, todavía muchas personas tienen **prejuicios** contra las personas que se dedican al mar. Por eso, es importante conocer mejor sus culturas.

En esta sala puedes aprender más de estas personas y su forma de vivir. A través de ellas podemos aprender más sobre nuestra propia cultura.

### 3. **Sala 3.** La sala de la colección Díaz Velázquez.

En el año 1979 la familia Díaz Velázquez dio al museo una de las mejores colecciones de **encajes** y bordados de Europa.

También dio muebles de su casa y máquinas de su negocio familiar.

La primera vez que el museo mostró estos objetos fue en el año 1994.

Entonces, el museo dividió estos objetos en 2 partes:

- los objetos de la casa y del negocio de la familia
- y la colección de encajes y bordados.

Ahora, solo puedes visitar los objetos de su casa y de su negocio. El museo trabaja para poder mostrar todos los objetos de la colección en el futuro.

**Prejuicios:** son ideas que tenemos sobre algo o alguien antes de conocerlo.



Nasa.

Herramienta que sirve de trampa para pescar.

**Encajes:** es una tela hecha con hilos de materiales delicados y caros que se trenzan.



Mantilla de encajes.





El museo quiere explicar mejor su historia y lo importante que fueron de las mujeres en el negocio del bordado del **siglo** 20.



El dormitorio de la casa de la familia Díaz Velázquez.

**Siglo:** es una forma de medir el tiempo que señala un periodo de 100 años.

### La **vitrina** del año 1929

Está en la entrada del museo.

La vitrina se creó para la Exposición Iberoamericana de 1929.

Ahora puedes ver en ella pequeñas colecciones de objetos o noticias sobre el museo y su colección.

El contenido de la vitrina cambia cada año. En ella puedes ver colecciones muy distintas. Por ejemplo, abanicos, perfumes, juguetes o sonajeros.

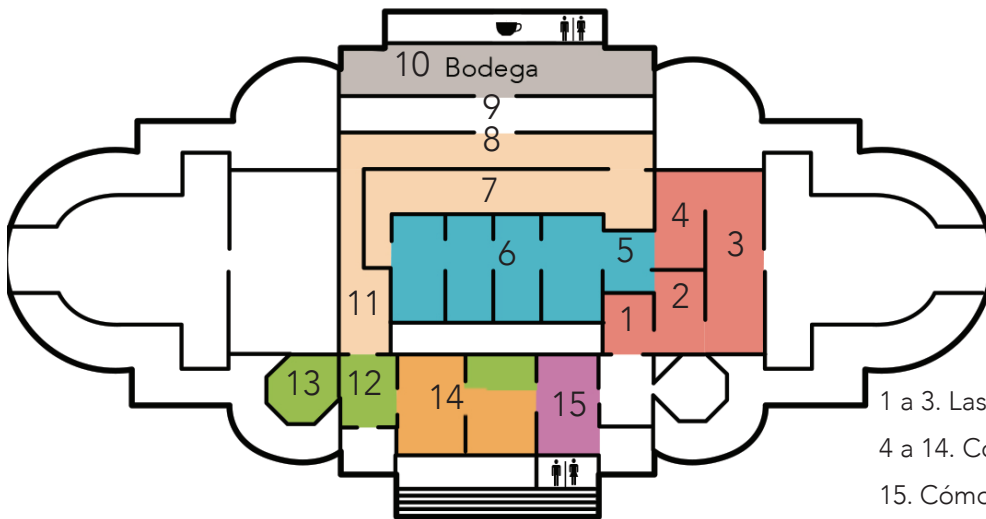
**Vitrina:** son muebles de cristal y madera en los que se colocan objetos para que puedas verlos mientras están protegidos.



La vitrina del año 1929.



## El sótano.



- 1 a 3. Las casas y los objetos de las casas.
- 4 a 14. Cómo fabricábamos productos.
- 15. Cómo medíamos y cómo medimos las cosas.

Dibujo de las salas que hay en la planta sótano.

Aquí puedes ver fotografías y objetos que muestran cómo vivían las personas de Andalucía y sus tradiciones y sus costumbres.

Aquí puedes ver 15 salas que se agrupan en 3 grandes temas:

- **Salas 1, 2 y 3.** Las salas sobre las casas y los objetos de las casas.

En estas salas puedes ver cómo eran las casas típicas de Andalucía.

Enseña cómo eran las casas y cómo era la vida de las personas.

Por ejemplo, cómo cocinaban, cómo jugaban, cómo se calentaban o como descansaban.



Vasija para limpiar el agua.



También puedes ver objetos de las casas,  
que muestran  
la forma de vivir de los últimos años:

- Cada vez tenemos más objetos para tareas muy concretas relacionadas con el aseo o la cocina.
- Hemos dejado de usar muchos otros objetos como los relacionados con la producción propia de alimentos y con la forma de guardar los alimentos.

- **Salas 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 14.**

Las salas sobre cómo fabricábamos productos.

Las personas transforman los materiales que hay en la naturaleza para crear objetos y productos. Cada cultura ha aprendido a fabricar sus productos con lo que tiene a su alrededor y tiene técnicas distintas.

En estas salas puedes ver algunos objetos que se han usado para fabricar productos en la zona.



Cesta hecha con ramas de olivo para recoger fruta.



Noria de juguete.



Soporte para lámpara de hierro.



Vitrina con telas y ropas.

Aquí puedes aprender sobre:

- los **oficios artesanales** y sus técnicas,
- la creación de piezas de **cerámica** y de objetos de metal, estas 2 actividades han sido muy importantes desde los tiempos de la **prehistoria**,
- las técnicas para trabajar los metales y crear productos hechos de metal
- y la preparación de comida.

Aquí puedes saber más sobre las formas artesanales de producir, conservar, cocinar y consumir alimentos y bebidas como el pan o el vino.

En la sala 10 puedes ver una pequeña bodega que se trajo desde la zona de El Condado de Huelva.



Azulejos pintados.

**Oficios artesanales:** son formas de ganarse la vida creando productos con las manos, según una técnica concreta y sin ayuda de grandes máquinas.

**Cerámica:** son piezas hechas de barro cocido.

**Prehistoria:** es el nombre del periodo de tiempo en el que no existía la escritura.



Objetos para matar cerdos y hacer chacinas.



En la bodega puedes ver  
19 **bocoyes** y 6 medias **botas**  
que producen vino de forma artesanal.

**Bocoyes:** es un gran barril que se usaba para transportar vino.

**Botas:** son recipientes para guardar vino.

- **Sala 15.** La sala sobre cómo medíamos y cómo medimos las cosas.

Las personas siempre hemos querido entender mejor el mundo.

Para entenderlo mejor, hemos inventado explicaciones sobre cómo funcionan las cosas.

Por ejemplo, explicaciones religiosas o explicaciones científicas.

También hemos creado técnicas y sistemas para medir lo que ocurre y los objetos de nuestro alrededor.

Hemos creado formas de medir cosas muy diferentes.

Por ejemplo, el tiempo, la distancia, el peso de las cosas o la capacidad de las herramientas.

En esta sala puedes ver muchos objetos relacionados con distintas formas de medir el peso de las cosas y la capacidad de las herramientas.



La bodega de la sala 10 de la planta sótano.



Media fanega.  
Objeto antiguo para medir el grano.



© **Lectura fácil Europa.**

Más información en: [www.easy-to-read.eu](http://www.easy-to-read.eu)



© **Imágenes:** Museo de Artes y Costumbres Populares de Sevilla, Guillermo Mendo y PAISAJES ESPAÑOLES S.A.

museo de artes y  
**SEVILLA**  
costumbres populares

[www.museosandalucia.es](http://www.museosandalucia.es)